



# Santo Cèio gazette

Petit journal de Sainte-Cécile-les-Vignes / Internet : [www.sainte-cecile.org](http://www.sainte-cecile.org)

## Le Mot du Maire

### L'actualité...



Hommage à Monsieur Bernard Groseiller



L'information municipale en direct



Félicitations à Mireille Besnardeau, nouvelle présidente du syndicat local des vigneron

Mes chers Concitoyens,

Le 18 avril dernier, le Préfet de Vaucluse a présenté son projet de schéma départemental de coopération intercommunale.

Ce schéma prévoit notamment de faire passer de 17 à 7 le nombre de structures intercommunales dans le département. Pour ce qui concerne la communauté de communes Aygues Ouvèze en Provence, elle est littéralement rayée de la carte puisque 5 communes (Camaret-sur-Ayguès, Piolenc, Sérignan-du-Comtat, Travaillan et Uchaux) sont rattachées à un vaste ensemble de près de 300 000 habitants allant du Gard au Nord Vaucluse en passant par Avignon, Sorgues et Orange, alors que les communes de Sainte-Cécile-les-Vignes et d'Uchaux sont annexées à la communauté de communes Rhône Lez en Provence (Bollène).

Ce charcutage politique, rejeté par tout le monde, a bien sûr fait réagir les élus qui multiplient les actions de proximité (motions, pétitions) auprès des principaux intéressés, c'est-à-dire les citoyens.

Car que va-t-il concrètement se passer si la communauté de communes disparaît ?

C'est tout simple : il n'y aura plus de collectes des déchets en porte à porte, plus de ramassage des encombrants à domicile, ni des cartons chez les commerçants, plus de fourniture gratuite de sacs jaunes, de bacs ou de composteurs, plus de nettoyage des marchés forains.

Les travaux d'assainissement, comme la construction de la nouvelle station d'épuration, risquent d'être repoussés aux calendes grecques.

Et toute la dynamique mise en place par la communauté de communes en faveur de la viticulture et du commerce de proximité va être cassée.

Au mois de juillet, le conseil de communauté va défendre son propre projet alternatif, c'est-à-dire le maintien du territoire actuel de la communauté de communes, avec le renfort des communes voisines isolées – Lagarde-Paréol et Saint-Roman de Malegarde – et de trois communes drômoises proches de Sainte-Cécile – Rochegude, Suze-la-Rousse et Tulette.

Avec plus de 24 000 habitants, ce territoire qui gardera sa vocation rurale, viticole et touristique, aura autant de raisons d'exister que les communautés de communes de Vaison la Romaine (20 000 habitants) ou que celle de Bollène (22 000 habitants).

Il restera à convaincre le Préfet et les membres de la commission départementale de coopération intercommunale (CDCI) de la pertinence de ce scénario.

C'est ce à quoi je m'attelle depuis plusieurs semaines avec mon collègue maire de Travaillan Gérard Sanjullian, membre de la CDCI et le soutien des maires de Camaret, Violès, Sérignan et Uchaux.

La réponse devrait être connue à l'automne prochain.

D'ici là, n'hésitez pas à signer la pétition pour le maintien de la communauté de communes, disponible à l'accueil en mairie et la faire parvenir à notre secrétariat.

Votre Maire  
Max IVAN

## Bernard Groseiller nous a quittés trop tôt !



dence de cette amicale de 1999 jusqu'à sa disparition le 7 juin 2011. Cet étang a servi de cadre à de nombreuses manifestations. Cel qui tenait une place importante aux yeux de Bernard c'était l'initiation de la pêche aux enfants des écoles et du centre aéré. La Fédération de pêche a assuré pour sa part l'éducation des enfants au respect de la nature et de l'environnement. Toujours soucieux de l'embellissement de l'Étang de Bel Air, Bernard avait prévu le remplacement des cygnes...

Alain Roustan.



Né à Paris le 22 août 1948 – il a grandi dans la Nièvre puis à Rochegude suite aux mutations de son père qui était receveur des Postes. En 1969 – il entre dans la Police Nationale à Paris et se marie ensuite en 1971 avec Mireille Bonnet – domiciliée à Cairanne. Il exerça ses fonctions pendant 10 ans à Paris et obtint sa mutation à Orange

en 1979 où il poursuivra sa carrière jusqu'à sa retraite bien méritée en 1999. Dès son arrivée à Sainte-Cécile-les-Vignes en 1979, lui vint avec son ami Elie Bonnet, comme lui passionné de pêche, l'idée de créer un étang à Sainte-Cécile et de mettre en place une société de pêche, ce qui fut réalisé en 1981, sous la présidence d'Elie

Bonnet.

Un premier sondage pour la création de cet étang fut réalisé en 1983, afin de vérifier si le niveau de l'eau était constant. En 1986 – les travaux purent commencer et l'inauguration eut lieu le 4 juin 1988 en présence du conseiller général et du maire. Bernard a assuré la prési-

## Fernande Chabert n'est plus

Cette charmante femme, toujours si élégante et souriante nous a quittés à l'âge de 91 ans. Née à Sainte-Cécile-les-Vignes, le 1er janvier 1920, ses parents, M. et Mme Baume étaient bouchers. Fiancée à Emile, prisonnier pendant cinq ans lors de l'occupation, elle attendit son retour de captivité pour se marier et fonder une famille. Deux enfants sont nés de cette union : Jacques et Rosine.

Elle était l'une des commerçantes les plus connues de son époque, par son activité au sein de la boucherie familiale - rue Eugène Bard. Les commerçants de Sainte-Cécile, en hommage à Fernande, et par respect pour sa famille ont baissé leur rideau le temps des obsèques. Une des dernières « figures » du village s'en est allée...

## Mireille Besnardeau reprend du service

Mireille avait déjà été présidente du Syndicat Local des Vignerons pendant plusieurs années et c'est parce que Frédéric Penne démissionnaire, appelé pour d'autres projets qu'elle a consenti à reprendre la présidence du Syndicat. Mireille ayant bien insisté sur le fait que chacun continue doit continuer à s'investir dans la vie associative afin de l'aider à continuer l'œuvre de Frédéric Penne, impliquée dans de nombreuses manifestations majeures du village. Heureusement, malgré ses nombreuses occupations, elle est maman de trois filles, Philippine, Gabrièle et Eloïse, gérant le Domaine « Les Grands Bois » de 45 ha, elle peut compter

sur le soutien constant et entier de son époux. Marc est lui-même président de l'Association de Défense et de Promotion du Terroir de Sainte-Cécile-les-Vignes avec les communes de Sérignan du Comtat et de Travaillan pour que les vins du terroir deviennent une appellation Villages, avec nom de commune « Sainte-Cécile-les-Vignes ». Un tandem de choc pour la valorisation de nos vins.

C'est à l'occasion de ce Conseil d'Administration (tous les Vignerons et Caves du village sont représentés) que le bureau a été élu à l'unanimité :  
Présidente : Mireille Besnardeau, Domaine les Grands Bois.  
Vice-présidents : Denis



Guthmuller et Claude Antoine (respectivement présidents des caves Cécilia et des Vignerons Réunis).  
Secrétaire : Isabel Fromont, Domaine La Grand'Ribe.  
Secrétaire adjointe : Nicole Flésia, Château les Quatre Filles.  
Trésorier : François Pouzin, Cécilia-Chantecôtes.

Vice-trésorier : Frédéric Penne, Domaine Moun Pantai.  
Commission graphique : Yann Cote, Domaine les Nolets.

A cette occasion ont été peaufinées, la Fête du Rosé le dimanche 07 août et le Ban des Vendanges le dimanche 28 août 2011. Rendez-vous est pris.

## A la découverte de notre flore locale par Robert Farjon

Chaque plante, arbre, arbuste contribue à l'équilibre biologique et écologique de notre planète apparemment menacée ! Pensons que certaines plantes communes disparaissent de notre environnement et pourtant très utiles autrefois ! Sachons découvrir les secrets, la beauté leur histoire, légende de ces plantes, végétaux qui nous entourent. Sachons mieux connaître leurs qualités, leurs défauts. Sachons transmettre ce savoir aux générations futures.



## Pastel des teinturiers « Isatis tinctoria ».

Pendant 3 siècles, le pastel cultivé à Toulouse permit de faire la fortune de cette région avec sa teinture bleue utilisée pour habiller toute l'Europe. Le bleu pastel des cieus peints dans les églises...

## Chardon de Marie.

Les feuilles étaient employées pour soigner la dépression. Aujourd'hui, l'homéopathie emploie la teinture-mère pour traiter les affections hépatiques et la paresse digestive.

## Acanthe à feuilles molles.

Les feuilles vert foncé très découpées et ses hampes florales symbolisent l'amour des arts. Cette plante majestueuse est le décor caractéristique des chapiteaux de l'ordre corinthien. La feuille d'acanthé est un des plus fréquents motifs des sculptures de l'art roman.

## Onagre ou l'herbe aux ânes.

Au moyen-âge, on mangeait ses racines en guise de « jambon des jardiniers ». On extrait des graines de l'onagre, une huile riche en acides gras (oméga-6) utilisée contre la peau sèche et l'eczéma. Nombreux usages médicaux.

« Avec 3 fois rien... »

C'est une nouvelle boutique que vient d'ouvrir Christine Carini, au n°30 du cours Maurice Trintignant. Passionnée depuis 30 ans par la fripe, elle s'avoue être une chineuse « compulsive », toujours à la recherche de la qualité et de l'exception. Grâce à son professionnalisme et le sérieux de son activité, elle vous fera découvrir sa sélection de vêtements, chaussures et accessoires, pour femmes et hommes, qui permettront aux plus avertis de porter « avec 3 fois rien... » le style qui leur est propre.

Cette enseigne n'a nullement la vocation d'un dépôt-vente. De plus, un côté « culture » est mis en avant... Des artistes exposeront leurs œuvres. Venez vite découvrir ce nouvel univers à Sainte-Cécile-Les-Vignes qui vous permettra de vous habiller « avec 3 fois rien... »

**Ouvert du mardi au samedi de 9 h à 12 h et de 15 h à 18 h.**  
**Contact :**  
**avec3foisrien@gmail.com**  
**ou 06 50 86 17 85**



De l'innovation chez Dapia Immobilier



Nelly et Blandine devant leur innovante vitrine tactile.

Les deux associées, Blandine Dalla Costa et Nelly Piaget viennent de mettre en place un tout nouveau système de consultation de leurs offres : une vitrine tactile, accessible 24h/24, 7j/7.

En effet, pour dynamiser et moderniser leur agence immobilière, elles ont fait l'acquisition d'une vitrine tactile permettant aux visiteurs et passants de consulter toutes leurs offres. De manière anonyme et confidentielle, vous pouvez consulter toutes les annonces, aussi bien de location que de vente, et vous faire transférer celles qui vous intéressent directement sur votre téléphone

mobile. Vous recevrez instantanément les annonces sélectionnées avec les coordonnées de l'agence Dapia Immobilier, sans pour autant être connu de l'enseigne. Alors, allez découvrir, sans plus attendre, ce nouveau système.

**A noter, du 1er juillet au 31 août 2011, l'agence Dapia Immobilier adopte de nouvelles plages horaires, plus estivales, pour mieux vous servir : du lundi au vendredi, de 9h30 à 12h30 et de 15h30 à 19h30, et le samedi de 9h30 à 12h30.**  
**Plus de renseignements sur [www.dapia-immobilier.com](http://www.dapia-immobilier.com)**

Nouvelle possibilité de paiement à la Boucherie Cochet

Carole et Alain Cochet vous proposent une nouvelle possibilité de paiement dans leur établissement. En effet, depuis quelques jours, ils acceptent les règlements avec les « chèque déjeuner® », « chèque de table® », « ticket restaurant® », « chèque restaurant Sodexo® » que délivrent de nombreux comités d'entreprise.

la Drôme, les veaux de Lozère « Lou Bedelat », les volailles de « Marie Hot » des Landes et le boeuf charolais. Traiteur sur commande, cet établissement vous préparera de quoi satisfaire vos convives, et vous livrera gratuitement sur Ste Cécile et ses alentours.

**SARL Cochet – Rue Eugène Bard - vous accueille du mardi au samedi, de 7h00 à 12h30 et de 15h30 à 19h00, 13 rue Eugène Bard. Tél : 04.90.30.80.16.**



Chez eux, la charcuterie « maison », traditionnelle est élaborée à partir de produits locaux... Côté boucherie, vous trouverez les agneaux de

Le PMU est désormais à la Maison de la Presse

L'activité du PMU® vient d'être transférée à la Maison de la Presse, chez Odile Lam Tan où les turfistes peuvent dès à présent engager leur pari du lundi au vendredi, de 7h à 12h30 et de 15h30 à 19h30, le samedi de 7h à 13h et de 15h30 à 19h30, le dimanche et jours fériés (sauf le 1er mai), de 8h à 13h. Dans cet établissement, vous trouverez toute la gamme de jeux à gratter de la Française

des Jeux®, la presse quotidienne, hebdomadaire, mensuelle, locale, régionale, nationale et internationale, et des rayons cadeaux, librairie et papeterie. On y assure également le dépôt pressing et un point « Relais Colis® ».

**Renseignements :**  
**Odile Lam Tan, 15 avenue Charles de Gaulle.**  
**Tél & Fax: 04 90 34 46 85**



Un nouveau auto entrepreneur au village

Nouveau sur le marché de Sainte-Cécile-les-Vignes, Charles Arculin, en qualité d'auto entrepreneur, propose le samedi matin la vente de :

- timbres
- cartes postales anciennes

- voitures miniatures
- et divers objets de collection.

Il est à votre disposition pour tout conseil en philatélie et estimation.

MISE AU POINT À PROPOS DE LA VENTE DES ANCIENS ÉTABLISSEMENTS MONOPANEL PAR LA COMMUNAUTÉ DE COMMUNES.

Par deux délibérations successives, les 30 mars et 25 mai derniers, le conseil de communauté a approuvé la vente des anciens établissements Monopanel à Travaillan, à la société Lauvige, spécialisée dans le service à la viticulture, au prix de 750 000 €. La communauté de communes, lorsqu'elle a acheté cet ensemble foncier, l'a payé 650 000 €.

judiciaires puisqu'elle avait fait une offre pour l'achat de ce bâtiment d'un montant supérieur à celle de la société Lauvige (50 000 € de plus).

L'audience devant le juge des référés a eu lieu vendredi 17 juin et le jugement a été mis en délibéré.

L'ordonnance a été rendue le lundi 20 juin et ne prête pas à la moindre ambiguïté :

- la société SVTA a été déboutée de l'intégralité de ses demandes
- la communauté de communes a été lavée de l'opprobre dont la partie adverse l'a couverte en dénonçant des « délibérations entachées d'illégalité, un prix de vente insuffi-

sant, des détournements de pouvoir et une opération dépourvue d'intérêt économique ».

De plus, la société SVTA devra payer la somme de 700 € à la communauté de communes au titre des frais et dépens prévus par l'article 761-1 du Code de justice administrative.

La réaction de Max Ivan, Président de la communauté de communes ne s'est pas faite attendre. Elle a été lue à l'ensemble des délégués lors du conseil de communauté du 22 juin : « Je ne peux que me réjouir que la juridiction administrative, dans sa grande sagesse, ait rejeté la requête de la société SVTA,

tant les arguments qu'elle a invoqués étaient fallacieux et mensongers. Cette décision apporte la démonstration que les délibérations que nous avons votées étaient tout à fait légales, qu'il n'y a pas eu le moindre détournement de pouvoir et que le choix de vendre ces bâtiments à la société Lauvige était fondé tant sur le projet industriel proposé que sur notre logique de développement économique. Mon seul regret, c'est l'exploitation politicienne de cette affaire. Elle se retourne contre leurs auteurs, je les laisse avec leur conscience pour en tirer les conclusions qui s'imposent ».

## REMISE DE MÉDAILLES

À l'occasion de la cérémonie du 8 mai, en présence de nombreuses personnalités et membres de l'association des Anciens Combattants de Sainte-Cécile-les-Vignes et Lagarde Paréol, plusieurs médailles de la Croix du Combattant ont été remises par Max Ivan, Maire du village et Gabriel Canet, Président de l'association.

Un piquet d'honneur de la B.A 115 était présent ainsi que le Conseil Municipal des Jeunes qui a participé à la lecture d'un message.

La cérémonie s'est terminée à la Mairie autour du verre de l'amitié où tout le monde a pu féliciter les nouveaux décorés, à savoir : Messieurs J Rey, C Raynaud, J Pradinas, E Di Campo, JC Brouwet, J Vincent, P Constant, R Steinkeller et M Raoux.



## La vie et l'avis des Céciliennes et Céciliens

**Mme Guion Yvette – 97 ans**  
**Retraitée de l'agriculture.**

1- Sainte-Cécile est-elle pour vous une commune dynamique ? Si oui en quoi, si non pourquoi ?

Oui, car il y a beaucoup de manifestations. Malheureusement je n'y vais plus, je suis trop âgée.

2- Pour quelles raisons aimez-vous vivre à Sainte-Cécile ?

J'y ai tous mes amis. J'y suis arrivée à 20 ans. Cela fait 76 ans que j'y vis et puis on trouve toutes les commodités d'une ville.

3- Etes-vous membre d'une association cécilienne ?

Oui, du 3<sup>ème</sup> âge. A la libération j'étais membre de l'U. F. F. (Union des Femmes Françaises) dont la présidente était Malvina Tournillon (maman d'André Tournillon). Nous réalisons pour le corso du village des fleurs en papier et décorions les chars.

4- Lors des conseils municipaux, ouverts à la population Cécilienne il y a très rarement du public pour assister aux délibérations. Qu'en pensez-vous ?

Ce n'est pas bien. Ce devrait être un devoir d'y assister.

5- Quel service public aimeriez-vous voir développé dans la commune ?

Tous les services sont bien représentés, il ne faudrait surtout pas diminuer leurs qualités.

6- Auriez-vous un ou des projets pour notre commune ?

Oui, un foyer pour personnes âgées isolées.



7- Que signifie le sigle « CCAOP » ?

Je ne connais pas ce sigle.

8- Pouvez-vous citer les 7 communes composant la « CCAOP » ?

Après explications du sigle, Mme Guion cite : Sérignan – Camaret – Piolenc – Sainte-Cécile – Uchaux – 5 sur 7, c'est déjà bien !...

9- Faites-vous le tri sélectif ?

Oui, le plastique et le papier.

Pourquoi ? Pour l'ordre et l'hygiène et je récupérais les bouchons plastique pour les emmener au 3<sup>ème</sup> âge où quelqu'un les collectait.

10- Une ou plusieurs questions que vous voulez poser à l'équipe municipale ?

Il faudrait le passage régulier d'un membre du C.C.A.S. chez les personnes âgées et isolées car souvent ces dernières n'osent pas aller à la mairie. Ne pas attendre qu'il y ait un souci, juste passer de temps en temps simplement.

## Coup d'Oeil sur le Conseil Municipal du 26 avril 2011

(l'intégralité du conseil municipal est consultable en mairie et sur le site internet)

A l'ordre du jour et en quelques mots :

**Acquisition :** acquisition de divers matériels pour les Services Techniques. Pour l'achat d'un nouveau tracteur, suite à l'appel d'offres du 02 mars 2011, l'entreprise Benoit est retenue avec une proposition de 52 500 € et le rachat de l'ancien véhicule. L'entreprise Noremat présente la meilleure offre pour la faucheuse avec une proposition à 28 800 € HT. L'entreprise Pages présente la meilleure offre concernant l'acquisition d'une lame à neige polyvalente à 4 900 € HT.

**Modification du règlement intérieur – Bibliothèque municipale :** Ajout notamment de la charte d'utilisation du réseau internet mis à disposition des adhérents de la bibliothèque (conditions d'accès, conformité aux lois, conditions d'utilisation, ...).

**Budget :** création d'une régie de recette permettant la vente des billets directement par les membres de la Commission des Fêtes pour l'organisation de la fête du 14 juillet (20€) et le Ban des Vendanges (22€).

**Budget :** modification budgétaire pour réajustement des sommes initialement mal paramétrées.

**Motion du conseil municipal :** motion contre le Schéma Départemental de coopération intercommunal et pour le maintien du territoire intercommunal. Le maire, ses adjoints et conseillers municipaux décident de s'élever contre le projet de schéma départemental proposé par M. le Préfet de Vaucluse le 18 avril 2011, qui bafoue le principe constitutionnel de libre administration des collectivités et risque de mettre en danger l'équilibre économique et social de notre commune (Voir editorial de M. le Maire).



## Vol de cuivre

Les voleurs de cuivre ont encore sévi dans plusieurs communes voisines.

Pour la commune de Sainte-Cécile-les-Vignes, dans la nuit du lundi au mardi 14 juin une dizaine de lampadaires de la route d'Orange à partir du collège ont été saccagés : les boîtiers de connexion forcés,

les câbles d'alimentation des lampadaires coupés à la cisaille et enlevés pour la plupart. Ce préjudice s'est également accompagné du vol d'une voiture sur le parking du collège, ce qui est inadmissible.

Une enquête est ouverte par la gendarmerie.

## Coup d'Oeil sur le Conseil Municipal du 30 mai 2011

(l'intégralité du conseil municipal est consultable en mairie et sur le site internet)

A l'ordre du jour et en quelques mots :

**Acquisition d'une parcelle par la commune :** espace dédié à la circulation avenue Kimmerling, « Clos Carignan », pour un euro symbolique.

**Subvention Association « Café Littéraire » :** cette association culturelle bollénoise s'installe à Sainte Cécile et souhaite organiser 5 manifestations dans l'année. Une subvention exceptionnelle de 500 € est accordée.

**Acquisition de matériel :** Remplacement et installation d'un serveur administratif et de 10 postes informatiques pour les services informatiques de la mairie. La société Génériss System est retenue (moins disant).

**Voie :** création d'un cheminement piétonnier sur le passage Castiglione permettant d'accéder directement au Jardin de la Fontaine. En parallèle des travaux sont nécessaires pour sécuriser les abords du cheminement. Ces modifications ont un coût supplémentaire de 16 800 € HT.

**Contrat :** entretien de certains espaces verts de la commune avec l'entreprise « Paysages et Reflets de Provence » gérée par R. Tournillon, pour la somme de 4115 €.

**Budget :** modification budgétaire sur les recettes prévisionnelles au budget.

**Participation financière au Fonds Départemental Unique de Solidarité pour le Logement :** Ce fonds géré par la CAF est un outil de prévention des expulsions locatives.

**Convention d'accueil CLSH – Lagarde-Paréol :** La commune réserve 10 places aux gardoullains pour l'Accueil des Loisirs du mois d'août sous réserve qu'il reste des places aux Céciliens (prioritaires).

**Don :** Don consenti sans charge de la famille Louis Gauthier à la commune (amphores, insectes, silex, ...) pour une valeur de 79 889 €.

**Travaux :** climatisation de la maison du tourisme avec le changement du groupe froid pour un montant s'élevant à 12 405 € HT.

**Participation au fonds d'aide aux jeunes :** Ce fonds favorise l'insertion sociale et professionnelle pour les jeunes de 18 à 25 ans. L'aide versée à la CAF s'élève pour 2011 à 232 €.

**Commission Communale de Sécurité :** M.Trouillet, M.Chalier et M.Vatain assurent la suppléance de M. le Maire à la présidence de la Commission Communale de Sécurité. Ces membres sont désignés pour 3 ans.



**Le tourisme.**  
**Des efforts qui portent leurs fruits.....**

C'est toujours facile de dire « ce n'est pas possible », « on ne peut pas », « comment voulez-vous faire », mais la vie économique d'une commune peut se réguler par la volonté municipale et par l'enthousiasme de ses acteurs. Pour preuve le dynamisme de ses commerçants, artisans et vignerons qui essayent par leurs initiatives d'encourager les villageois à rester et consommer sur place, d'attirer les touristes en leur offrant l'apéritif tous les mardis de juillet et août en leur faisant déguster leurs vins et visiter le village. Fêtes et festivals... Le marché qui attire toujours plus de monde le samedi et qui fait dire « vous avez un beau marché à Sainte-Cécile-les-Vignes », la Maison

du Tourisme qui aménage ses horaires en fonction des saisons pour répondre aux demandes des gens de passages qui consultent la borne multimédia Escapado, le site Internet et 2 ordinateurs mis à disposition, les renseignements domestiques, la visite des expositions et de la Collection Louis Gauthier. L'Etang de Bel Air et tout notre environnement géographique et culturel. **Tout cela contribue à une retombée économique touristique sur Sainte-Cécile-les-Vignes qui représente 7.2 % des emplois pour un PIB tourisme évalué à 2.8 millions d'euros.** Ces chiffres proviennent de l'Observatoire de ADT Vaucluse qui vient de commanditer une étude sur



l'emploi et le poids économique du tourisme au plan départemental mais aussi ce qui est une nouveauté à l'échelon communal. **Le profil du touriste vaucloisien :** il pratique des loisirs de plein air (balades, vélo) à la découverte de la Culture et de l'Art de Vivre en Provence. Avec 4.4 millions de touristes accueillis pour un total de 20.5 millions de nuitées an-

nuelles le tourisme représente un réel levier économique pour le département de Vaucluse et se place ainsi comme **4<sup>ème</sup> secteur économique du Vaucluse** après l'agriculture, l'agro-alimentaire, le transport-logistique.

**D'où l'importance de ce domaine d'activité qui contribue largement au rayonnement de notre commune.**

Pendant les vacances.

De juillet et août, l'espace culturel se met aux horaires d'été.

La Maison du Tourisme, ainsi que les expositions d'arts plastiques du rez-de-chaussée, mais également la Collection Louis Gauthier au 1er et 2ème étage, sont ouvertes du lundi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 15h à 19h, le dimanche de 15h à 19h.

Des ouvertures exceptionnelles sont prévues les dimanches 17 juillet (fête votive), 7 août (fête du rosé), 21 août (vide grenier) et 28 août (Ban des vendanges), de 10h à 13h et de 15h à 19h.

L'espace Culturel sera également ouvert le 14 juillet et le 15 août de 9h30 à 12h30 et de 15h à 19h.

Comme l'année dernière, le rez-de-chaussée du club informatique sera ouvert aux touristes et personnes qui souhaitent utiliser Internet.

Pensez à utiliser le guide «Pass Provence» pour vos visites touristiques !



**Etat Civil Juin 2011**

**Les Naissances :**

**Nina MONIER**, née le 10 juin 2011 à Orange (Vaucluse) / **Lili AUGIER-LERAS**, née le 15 juin 2011 à Carpentras (Vaucluse)

**Les Décès :**

**Bernard Claude GROSEILLER**, décédé le 07 juin 2011 à Orange (Vaucluse) / **André TURC**, décédé le 09 juin 2011 à Avignon (Vaucluse) / **Solange HOFFSTETTER née DARVIN**, décédée le 20 juin 2011 à Sainte-Cécile-les-Vignes (Vaucluse) / **Odette FAVIER née COLONIEU**, décédée le 22 juin 2011 à Orange (Vaucluse) / **Jacky DONZE**, décédé le 13 juin 2011 à Jonquières

**Les Mariages :**

**Céline RICHARD et Jean-Marie RAFFRAY**, mariés le 11 juin 2011 / **Solenne FETISSON et Florian RICOU**, mariés le 25 juin 2011

**CLUB ADOS CECILIEN**

Cet été le Club Ados sera ouvert du 4 juillet au 26 août (8 semaines).

Amélie, Abdellah et Pierre les trois animateurs diplômés auront à cœur de gérer le fonctionnement du club pour les jeunes de 12 à 17 ans.

Au club ados il y en a pour tous les goûts : amélioration de la fresque murale (personnaliser le local, arts et peinture), enrichir le blog des ados (journal + photos), fabrication de jeux pour la fête votive au profit des enfants du centre de loisirs et de la commune en partenariat avec le comité des fêtes, activité aquarelle, atelier slam...

Des activités sportives sont aussi au programme avec le but d'inviter d'autres clubs jeunes du département pour créer des liens de camaraderie et de fair-play à travers le sport tout simplement.

Il y aura aussi des sorties à la journée avec des activités tout aussi passionnantes les unes que les autres : Aqualand au

Cap d'Agde, dévalkart, laser-game, accrobranche, piscine, course d'orientation, bowling, baignade nature, parc du cosmos, forteresse de Mornas, escalade, sortie mer...

**Alors n'hésitez plus et venez vous «éclater» en rejoignant le Club Ados Municipal.**

Adhésion annuelle 20 € et 30 € pour les non Céciliens, une participation financière sera demandée à chaque sortie. L'adhésion annuelle donne également le droit d'accéder au Club Informatique Municipal.

Documents nécessaires pour constituer un dossier : remplir une fiche d'inscription et fiche sanitaire, photocopie des vaccins, attestation d'assurance, certificat médical et signer le règlement intérieur.

**Renseignements et Inscriptions :**

**Club Ados : 09.64.05.29.48 ou 06.60.90.49.43**

**Mairie : 04.90.30.80.17**



**STAGE MULTIACTIVITES**

**encore un sacré succès !**

Pour les vacances de printemps du 18 au 22 avril un stage était proposé aux enfants de la commune :

70 enfants de 8 à 16 ans (28 filles et 42 garçons) ont pu découvrir et s'initier aux différentes activités sportives et culturelles animées par les intervenants du Club Ados Municipal en partenariat avec 7 associations de la commune. Une quinzaine d'activités leur étaient proposées : judo, sandball, musculation, base-ball, cartophile et philatélie, gymnastique, football, badminton, body-taekwondo, foot-australien, ping-pong, basket, tennis, cirque...

Les enfants ont pu aussi apprécier les différents lieux du stage : le Dojo, salle de musculation du Top Tonic, stade Eric Cantona, plateau sportif

du collège, courts de tennis et salle Camille Farjon.

Pour info c'est le 8<sup>ème</sup> stage consécutif et toujours dans le même état d'esprit «  **bénévolat et convivialité** » ou les notions de plaisirs, loisirs et vacances ressortent toujours vainqueurs.

A noter que Romain Caillol (stagiaire pro à Nîmes Olympiques de football) est venu rendre visite aux jeunes Céciliens, en se remémorant quelques bons souvenirs.

**Encore merci aux associations du Judo Club, Top Tonic, Racing Club Provence, Taekwondo, Baila Salsa, Amicale Cartophile et Philatélie, et Cirque Badaboum.**

A l'année prochaine pour une 9<sup>ème</sup> édition !



Fondateurs / Amis

Daniel Ceccaldi / Guy Penne.

Trois passions leur étaient communes : la musique, le vin et leur pays et c'est ainsi que le comédien Daniel Ceccaldi et Guy Penne ont créé avec quelques amis ce festival « Musiques dans les Vignes ». Sept villages de charme, sept villages aux atouts différents offrent des lieux propices à la musique et ils ont un dénominateur commun : la vigne. Tous les paramètres étaient réunis pour établir un environnement culturel permettant la promotion touristique et le rayonnement de ces sept communes. Sainte-Cécile-les-Vignes, Jonquières, Camaret-sur-Ayguès, Cairanne, Mondragon, Séguret, Vaison-la-Romaine. Tous deux nous ont quittés mais les bases étaient solides. Pour cette 17<sup>ème</sup> édition, une programmation mixte déjà

introduite par Philippe Gut, va évoluer sous la baguette de Gérard Founau nouveau directeur artistique. Une année d'ouverture à une musique plus diversifiée pour aller vers un plus large public : musiques et textes, saxophones, voix, musique de chambre, art lyrique permettront la promotion d'artistes de qualité.

**Tradition oblige, Sainte-Cécile-les-Vignes ouvre le festival le mercredi 13 juillet, Jardin de la Chapelle à 21 heures 30.**

Les Solistes du CNIPAL (Centre National d'Artistes Lyriques). « Voyage Lyrique en Europe ». Jennifer Michel, Soprano, Eugénie Danglade, Mezzo-Soprano, Taell Kim, Baryton, Philippe-Nicolas Martin, Baryton, Nino Pavlenichvili, Piano.



**En fin de soirée, vous goûterez au doux plaisir de partager le verre de l'amitié offert par d'autres artistes que sont nos vigneronnes des Côtes-du-Rhône.**

**Renseignements : 04.90.30.90.78  
www.musiquesdanslesvignes.com**

*La photo : Philippe Gut, conseiller artistique, Pierre Meffre, Président de Musiques dans les Vignes, Jean Thomann, directeur France Bleu Vaucluse, Gérard Founau, directeur artistique.*



**Le rallye du « MG CLUB » s'invite au Château des 4 filles**

Vendredi 27 mai, la famille Flésia a reçu, la visite du 4<sup>ème</sup> rallye du « MG Club » de France en Provence. Ce club, compte huit cents membres au niveau national, il est divisé en région, dont la PACA, mais aussi par type de voitures (par exemple, celles d'avant-guerre, les modèles de type T, de type F...).

La plus ancienne est un très beau modèle TB, datant de 1939, et la plus récente une 2000F.

Après une dégustation des vins du Domaine et un déjeuner sous les marronniers, les 25 participants ont pris le départ pour un périple de trois jours – direction les Alpes de Haute Provence.



La Danse Sevillane en vogue

Les enfants et adultes qui suivent les cours mixtes dispensés par Christine Aguilar Freau vont présenter un gala de danse sévillanes dans le cadre des festivités de « Lésart en Scène », manifestation organisée par le Comité des Fêtes les 8 et 9 juillet prochains.

La démonstration de ces danses implique l'utilisation d'accessoires tels que des éventails, des castagnettes, des fleurs dans les cheveux, des boucles d'oreilles et des colliers de perles. On découvrira également des danses sur un rythme plus vif, plus enjoué comme l'impliquent le style arabo-andalou et la rumba flamenca.

Les cours sont ouverts à tous : enfants à partir de six ans, adolescents, adultes, hommes et femmes. La gente masculine est particulièrement sollicitée pour rejoindre l'association



car les Sévillanes ont besoin de partenaire pour danser ! **Tous publics, découvrez ce gala gratuit ! le vendredi 8 juillet à 21h sur la place Max**

**Aubert à Sainte-Cécile-les-Vignes, et le samedi 9 juillet à 19h sur la place des Oiseaux à Carpentras dans le cadre de « Fiestas & bodegas ».**

**Contact : Association Alegria : 06.86.14.07.36. christine.freau@wanadoo.fr**



Léa (14 ans), Marie (8 ans) et Salomé (8 ans) ont réalisé un exercice rapide sur la place Max Aubert ce vendredi 13 mai, suivant les conseils avisés de Claude Farnoux. A partir de la question « D'où vient la lumière ? », elles ont peint des formes géométriques « vite fait », en quelques minutes,

en observant les effets du soleil couchant sur l'environnement. On observe alors que « la lumière dessine et peint les objets, tandis que l'ombre détache les formes et les volumes ». Cette démonstration s'est conclue autour d'un sympathique verre de l'amitié afin d'inaugurer cette nouvelle ex-

position. Les élèves, adultes et enfants, que présente la commission des Arts Plastiques, exposent à l'espace culturel jusqu'au 25 mai. Elles utilisent diverses techniques de travail : dessin, mine de plomb, lavis, peinture à l'eau, peinture à l'huile, techniques mixtes. Les sujets

**Les élèves de l'Atelier de la Matte exposent**

sont divers et variés mais, en principe, elles savent ce qu'elles veulent peindre. Les stages sont dispensés en atelier mais peuvent être aussi en extérieur par beau temps.

**Renseignements: Atelier de la Matte : 04 90 30 85 90.**

# Leard En Scène

Ste Cécile les Vignes

vendredi 8 juillet  
Art de rue - Cirque - Danses - Jazz-manouche - Théâtre

samedi 9 juillet  
Concert (annexe stade Eric Cantona) - PAF 8 euros  
Bach - D. Franck - Tritub Fusion

## Minitel Rose

Organisé par le Comité des Filles de Sainte-Cécile les Vignes

# CECILE DES VIGNES REACH ROSÉ

A SAINTE CECILE LES VIGNES

Caveau ouvert jusqu'à minuit.  
De 18h à minuit, 1 tee-shirt offert et 5% de remise pour tout achat à partir de 35€

A minuit ... Loterie Surprise !

Buffet à volonté pour 20€ réalisé par le Restaurant Le Relais de Ste Cécile les Vignes servi sur la plage devant le Caveau.

Réservation au 04 90 30 79 36

## MERCREDI 13 JUILLET

## SAINTE-CECILE-LES-VIGNES BANQUET REPUBLICAIN JEUDI 14 JUILLET 2011

### Menu 20€

- Blinis au jambon cru et brousse de brebis copeaux de parmesan au pistou
- Noisette de volaille confite à la tapenade
- Fricassé de petits légumes
- Brie affiné et sa verdure
- Tiramisu aux fruits rouges

Pain, Café, Vin AOC Côtes du Rhône (Blanc, rosé, rouge, de nos producteurs locaux offert par la Mairie)

Place Max Aubert

INSCRIPTIONS : Maison du Tourisme (04.90.30.78.35)

Avant jeudi 7 juillet 2011

## Sainte-Cécile-les-Vignes

Vous invite à participer aux festivités  
Les 13 - 14 - 16 - 17 et 18 juillet 2011

- Mercredi 13 juillet**
  - Concert « Musique dans les Vignes » - Jardin de la Chapelle
  - Récital des solistes du CNIPAL - Voyage lyrique en Europe
  - Programme : Haendel, Gounod, Rossini, Puccini...
  - Réservation Maison du Tourisme - 04.90.30.78.35.
- Jeudi 14 juillet**
  - 8<sup>h</sup> à 18<sup>h</sup> Foire à la brocante - Cours du Portalet
  - Salon de peinture - Salle Municipale (exposition du 14 au 17 juillet)
  - 20<sup>h</sup> Banquet Républicain - Place Max AUBERT
  - Animé par l'Orchestre Attractif Nouvelle Vague
  - Réservation Maison du Tourisme - avant le jeudi 7 juillet - Prix : 20 €
- Fête Votive**
  - Concours de Pétanque (Bar de l'Union)
  - Repas dans les cafés
  - Orchestre « Androgyné » - Place Max AUBERT
- Samedi 16 juillet**
  - Concours de Pétanque (Bar de l'Union)
  - Repas dans les cafés
  - Orchestre « Les Mélomanes » - Place Max AUBERT
- Dimanche 17 juillet**
  - Concours de Pétanque (Bar de l'Union)
  - Repas dans les cafés
  - Orchestre « Les Mélomanes » - Place Max AUBERT
- Lundi 18 juillet**
  - 17<sup>h</sup> Course cycliste
  - Concours de boules (la longue) - Boulodrome
  - Repas dans les cafés
  - 22<sup>h</sup>30 Feu d'artifice - Stade Eric CANTONA
  - DJ « Melody Show » - Fontaine des 3 cafés

La Comité des Filles et la Commission des Filles déclinent toute responsabilité en cas de vol, dégradation et autres dégradations pendant la durée de la fête.

Le Syndicat des Vignerons de Sainte Cécile les Vignes vous invite à la 3<sup>ème</sup> édition de la



## FÊTE DU ROSÉ

DIMANCHE 7 AOÛT 2011  
De 16 heures à 23 heures



17h00 : Inauguration officielle place de la Concorde (Fontaine entre les Cafés), suivie du traditionnel défilé jusqu'au parvis de l'Eglise accompagné par le Groupe Brésilien Sidney Martins, ainsi que de Miss Rosé 2011 et sa Dauphine.

- Bénédictin des Rosés par Monsieur le Curé de Sainte Cécile les Vignes.
- Intronisation de nouveaux Commandeurs par la Commanderie des Costes du Rhône.
- Chants interprétés par Audric Milesi, jeune talent Cécilien.
- Lâcher de ballons par les enfants sur le parvis de la Mairie et distribution de jus de raisin.
- Dégustation gratuite et vente de vins.
- Déambulation Brésilienne de Danseuses et de Capoeiristas sur le Cours.
- « JE D BOULE », jeu de boules créé par Fred Mathieu.
- Marché d'art et d'artisanat et exposition d'art modeste à l'espace culturel.
- Animation pour enfants: manège, maquillage, atelier de ballons de « Guigui les Ballons ».
- Ambiance musicale assurée par le « P'tit Bazar ».
- Petite restauration et buvette proposées par l'Association des Commerçants et Artisans du village.
- Verre de dégustation : 2 €.

Renseignements : Maison du Tourisme 04 90 30 78 35

[www.commerces-ste-cecile.com](http://www.commerces-ste-cecile.com)



L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. Consommer avec modération.



**Les Judokas fêtent les 50 ans de leur association**

Le Judo Club de Ste Cécile vient de fêter son demi-siècle d'existence. A cette occasion, les fondateurs, les présidents qui se sont succédé durant toutes ces années ainsi que les bénévoles étaient conviés à la fête. Les élèves, dont les plus petits avaient tout juste 5 ans, ont réalisé sous l'oeil attentif du public et de leur entraîneur, Sandrine Serment, de belles démonstrations et figures. Max Ivan, en sa qualité de maire de la commune, s'est dit fier de cette association qui oeuvre depuis 1961 pour le respect qu'exige cette discipline. De nombreux cadeaux ont été offerts à ces bénévoles qui agissent en donnant de leur temps et de leur personne. Sylvie Puech, présidente actuelle, a particulièrement été félicitée du fait qu'elle fête également ses 50 ans cette année et qu'elle est appréciée de tous. Un buffet froid, servi par la boulangerie-pâtisserie, les Délices de Ste Cécile et la superette Utile a régalé les convives.



**Bibliothèque municipale**

**CET ETE  
VOTRE BIBLIOTHEQUE  
EST OUVERTE  
AUX HORAIRES HABITUELS :**

**MARDI : 15H - 18H30  
MERCREDI : 10H - 12H  
SAMEDI : 9H - 12H**

**Livres jeunesse** Dragon Ball Perfect 13 / Foot de rue T 16 / La première fois on pardonne / Pénélope cherche les œufs de Pâques / Rapaces / Cédric qu'est-ce qu'il-y-a ? / Léonard, génie du stop T 41 / L'oiseau mes 1ères découvertes / L'œuf, mes 1ères découvertes / L'évasion de Kamo / Kamo et moi / Kamo, l'agence Babel / Nouveau monde (T.2 : la vallée perdue) / Les schtroumpfs et l'arbre d'or T. 29 / Le meilleur de Tom-Tom et Nana T. 1 / One Piece T. 57 / Dur dur d'être un top model ! / La flèche du centaure / La cabane magique : au pays des farfadets

**Livres adulte** Tempête sur Cape Cod - C. Higgins Clark / La petite fille de ses rêves - D. Léon / Level 26 T 2 - A. E. Zuiker / Un lac immense et blanc - M. Lesbre / La compagnie des femmes - Y. Simon / Danbé - A. Cissoko et M. Desplechin / Les chaussures italiennes - H. Mankell / Retour aux sources - F. d'Onaglia / Jeanne - J. de Remilly / L'étrange voyage de M. Daldry - M. Levy / Jésus, l'homme qui était Dieu - M. Gallo / M. le Président - F. O. Giesbert / L'armée furieuse - F. Vargas / Merci d'avoir survécu - H. Borlant / Sept histoires qui reviennent de loin - J. C. Ruffin

**Intervention à Sainte-Cécile-les-Vignes juin 2011  
Projet pour le « Cahier d'exercices Art Contemporain » Ed. Eyrolles**

A partir du concept d'Ernest Pignon Ernest, trois élèves de l'Atelier d'Art (Association Paroles de Feuilles), ont réalisé au fusain et à l'acrylique des études destinées à être apposées sur un mur du village et dans les niches extérieures de l'église.

Ce travail à vocation éphémère puisque les intempéries ou autres se chargeront d'effacer en partie ou totalement les réalisations. La thématique sociale et artistique est consacrée aux « émigrants », la possibilité offerte de poser ces « si-

gnes » sur des espaces publics et religieux sont propices aux interrogations et aux échanges sur le sujet. Ce projet appartient à un ensemble de propositions d'art contemporain pour un ouvrage à paraître au premier

trimestre 2012 aux Editions Eyrolles, dans lequel les exercices techniques favoriseront la connaissance des différents mouvements de l'époque.



**Rallye « Comédie - Express »**

Par le plus grand des hasards, le Comité Des Fêtes (CDF) a été informé que le 4 Juin un jeune Cécilien reconduisait une animation originale, qu'il avait déjà mise en place l'année précédente. L'initiative, le concept et l'es-

prit ont tout de suite séduit l'ensemble des membres du CDF. C'est pour cela que la décision fut rapidement et unanimement prise d'aider Julien Monnier. Ce jeune étudiant est l'organisateur avec l'aide de ses parents d'un rallye dé-

couverte qui pourrait trouver une place forte justifiée dans le programme des festivités de Sainte-Cécile-les-Vignes. Bravo à lui pour ce challenge très original, bonne chance de la part de tous les membres du CDF pour ses études. Nous laissons Julien vous présenter l'organisation de son rallye.

*tout en stop !*  
*Après-midi : 2 équipes par voiture : Source Cristalline, Gignondas, Vacqueyras, Cairanne, Séguret, le but étant de retrouver des indices cachés dans ces villages, de récolter un maximum de tampons des caves particulières ou coopératives, de répondre à des questions et de prendre des photos des monuments.*



*Voilà brièvement le déroulement de la journée.*

*30 participants (15 équipes mixtes) (95% étudiants en pharmacie Montpellier)*  
*Le matin : départ Lagarde-Paréol, université du vin Suze-la-Rousse, santonnier Canut Tuilette, Notre-Dame-des-Vignes Visan puis Sainte-Cécile-les-Vignes avec notamment les domaines « Les Quatre Filles » et « Moun Pantai », arrivée à la cave des vigneron réunis. Le*

*J'ai intitulé ce rallye «ComédieExpress» un mix avec le Pékin Express sur M6, et la place de la Comédie de Montpellier. Le but était de faire découvrir notre région et nos vins à des étudiants venant de tout le Languedoc Roussillon.*



4ème Salon du livre  
Emportés par la foule

Jun  
18  
Samedi



71ème anniversaire  
de l'Appel Historique  
du 18 juin 1940



Mai  
27  
Vendredi

Grillades du Foyer de l'Amitié :  
toujours autant de succès !



Mai  
7  
Samedi

Pose de la stelle  
Marius André, Jardin  
de la Chapelle, suivie  
d'un repas



Jun  
19  
Dimanche



Avril  
27  
Mercredi

AG des commerçants,  
artisans et vignerons



Jun  
17  
Vendredi

Exposition  
Pierre  
Salinger



Fête de la Vigne et du vin.  
Visite  
du terroir  
en calèche.

Jun  
4  
Samedi



Mai  
21  
Samedi

Présentation du nouveau  
matériel incendie aux élus et  
manoeuvres contre l'incen-  
die de forêt



Rencontre avec Ahmed  
Kalouaz à la Bibliothèque

Mai  
27  
Vendredi



Lecture apéritive avec  
Florian Mazoyer

Jun  
18  
Samedi



Première Commu-  
nion pour 13 petits  
Céciliens

Mai  
22  
Dimanche



Mai  
13  
Vendredi

Concours de belote : les finalistes



Défilé de mode :  
Couleur Cannelle &  
Original Jeun's

Jun  
11  
Samedi



Mai  
21  
Samedi



Matinée théâtrale avec la troupe « les Sans Réveil »  
de Bollène offerte par le comité des fêtes

Vide grenier du Sou des  
Ecoles



Jun  
3  
Vendredi

Cérémonie d'Adoubement Confrérie des Fins  
Gosis de Polleur (Belgique)



Collège Victor Schel-  
cher. Distribution des  
prix. Présentation de la  
Salamandre.

Jun  
17  
Vendredi



Mai  
14  
Samedi

Lecture apéritive  
avec Pierre Cendros



Mai  
15  
Dimanche





**A.C. P.G. C.A.T.M. T.O.E. et VEUVES de SAINTE-CECILE-LES-VIGNES et LAGARDE PARÉOL**

La sortie annuelle des Anciens Combattants de Sainte-Cécile-les-Vignes et Lagarde Paréol s'est déroulée samedi 16 avril par une journée très ensoleillée. Cinquante personnes ont répondu à cette invitation lancée par leur Président Gabriel Canet et toutes ont beaucoup apprécié ce voyage.

Le programme de la journée était riche en découvertes. Après un départ matinal, la première destination fut la visite des caves de La Chartreuse à Voiron puis le tour du Lac de Paladru au bord duquel était proposé le repas au restaurant du Lac Bleu à Charavines. Dans

l'après-midi, l'excursion se poursuit avec la visite guidée du Château de Virieu qui clôtura cette escapade. Le prochain rendez-vous est fixé au samedi 25 juin 2011 pour le repas champêtre, en espérant qu'il aura le même succès que les années précédentes.



**Grande Nouvelle : Le « Café Littéraire » à Sainte-Cécile**

Une opportunité de transférer le « Café Littéraire » à Sainte-Cécile vient d'être soumise à Monsieur le Maire et au conseil municipal qui ont accepté avec enthousiasme cette idée. Nous les remercions de leur accueil si chaleureux et sommes heureux de nous installer dans ces conditions à Sainte-Cécile. Mais qui sommes-nous au juste ? L'association « Café Littéraire », a été créée en 2006

à Bollène par une équipe de passionnés de littérature et dont le but est de la faire vivre en mettant en présence un auteur avec ses lecteurs. Il s'agit essentiellement de littérature contemporaine, souvent de jeunes auteurs, parfois un premier roman. Le « Café Littéraire » organise également des partenariats avec des librairies, en particulier la librairie « Feuilles des vignes de Sainte-Cécile, des bibliothèques, des cinémas et avec le lycée

« Lucie Aubrac » à Bollène. Il a créé en 2010 le prix littéraire « Prix Calibo » décerné par les participants au « Café ». Enfin, il participera pour la 1ère fois cette année au salon du livre « Lire entre les Vignes ». Nous vous attendons dès le vendredi 16 septembre à 18h30 au restaurant « Le Relais » pour recevoir ensemble Josée Kamoun, traductrice de Jonathan Coe « La vie

très privée de M. Sim » (éditions Gallimard) La rencontre suivante aura lieu, toujours au « Relais », le vendredi 25 novembre à 18h30 pour Eric Pessan « l'incident de Personne » (éditions Albin Michel) Pour nous joindre : <http://calibo.free.fr> [calibo@free.fr](mailto:calibo@free.fr) téléphone : 04 90 40 46 17



**FOOTBALL R.C. PROVENCE**



Pour cette fin de saison, les éducateurs et dirigeants du RCP ont eu la bonne idée d'organiser un Tournoi parrainé par Vincent Muratori professionnel de football à Monaco en vacances chez ses parents. Un tournoi de Football à 7 (poussins et benjamins), ainsi que du Futsal, (séniors au gymnase). Toujours aussi dévoué et humble il s'est prêté avec joie aux séances photos et autographes au grand bonheur des enfants et adultes. Le club le remercie encore

de cette visite et lui souhaite de continuer à réussir au plus haut niveau footballistique tout en faisant rêver nos jeunes Céciliens.

Une première édition qui a été perturbée par un temps capricieux, mais qui n'a pas empêché Max Ivan de remettre la médaille de la ville à Vincent sous les yeux émerveillés des jeunes footballeurs.

Alors à l'année prochaine pour la 2ème édition.

**Association Ciné C**

L'association « Ciné C » a le plaisir de vous convier en partenariat avec Cinéval à sa séance d'été le Vendredi 26 Août. **Comme chaque année, le film diffusé à 21h30 est offert à tous. Nous avons choisi cette année « La Fille du Puisatier »** sorti le 20 Avril 2011, réalisé par Daniel Auteuil. Ce « remake » du célèbre film de Pagnol s'intégrera parfaitement au jardin de la chapelle, lieu de la projection.

et les desserts préparés par votre repas à la Maison du Tourisme, avant lundi 22 Août. Nous vous attendons

et les desserts préparés par votre repas à la Maison du Tourisme, avant lundi 22 Août. Nous vous attendons

nombreux et nous vous remercions de votre fidèle présence.



A 20 h, un repas froid vous sera proposé pour 8 euros : la fameuse assiette « Ciné C »

JUILLET

**Vendredi 8** – Vernissage à 18 h 30 – Espace culturel – Exposition de photos des concerts du festival « Lesart en Scène » de Danièle Cote – Exposition jusqu'au 26 juillet  
**Vendredi 8 et samedi 9** – Festival « Lesart en Scène »  
**Vendredi** à partir de 19 h : jazz – danse – théâtre...  
**Samedi matin** – théâtre de rue sur le marché – après-midi : rassemblement du cirque - soirée concerts au stade Eric Cantona  
**Mercredi 13** – « Beach Rosé » devant la cave Cécile des Vignes de 18 h à minuit  
**Mercredi 13** – « Musiques dans les Vignes » - Jardin de la chapelle – à 21 h 30  
**Jeudi 14** – Salon de peinture : salle municipale – Brocante : cours Portalet – « Foyer de l'Amitié » : vente de produits confectionnés - Banquet Républicain : Place Max Aubert – avec orchestre  
**Samedi 16 – Dimanche 17 et lundi 18** – Fête votive : manèges – concours de pétanque et de boules (la longue) - orchestres et repas  
**Lundi 18** – Feu d'artifice : stade Eric Cantona  
**Vendredi 29** – Vernissage à 18 h 30 – Espace culturel – Exposition « 1ère rencontre des Arts et Essais » - Exposition jusqu'au 10 août

AOÛT

**Dimanche 7** – Fête du Rosé – Place Max Aubert - de 16 h à 23 h  
**Dimanche 7** – Messe en Provençal – Jardin de la Chapelle  
**Vendredi 12** – Vernissage à 18 h 30 – Espace culturel – Exposition de peinture de Marithée Salort et sculptures de Virginie Bechtold. – Exposition jusqu'au 13 septembre  
**Dimanche 21** – Vide grenier – dans les rues du village à partir de 6 h pour les exposants  
**Vendredi 26** – « Ciné été » - film en extérieur – Jardin de la chapelle « la fille du puisatier »  
**Dimanche 28** – « Ban des Vendanges » à partir de 11 h

SEPTEMBRE

**Samedi 10** – Matinée des associations – Place Max Aubert  
**Samedi 17 et dimanche 18** – Journées du Patrimoine « Voyage d'une collection entomologique »

**BAN DES VENDANGES**

**Sainte-Cécile-les-Vignes**

**Cours du Portalet**

**Dimanche 28 août 2011**

Menu - 22 euros

*Papeton d'aubergines et son coulis*  
*Aïoli (ou mayonnaise)*  
*Pommes de terre - Carottes - Choux fleurs*  
*Haricots verts - Oeuf dur - Morue*  
*Plateau de fromages*  
*Coupe de fruits frais et boule de glace*  
 Pain, Café, Vin AOC Côtes du Rhône, offert par la Mairie (blanc, rosé, rouge de nos producteurs locaux)

*L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération*

**Programme**

**11 heures** - Départ du défilé - petite salle des fêtes - fontaine place de la Concorde  
**Rues** Eugène Bard - Marius André - Caveau Chantecôtes  
 Cours du Portalet - retour sur la place Max Aubert.  
*Proclamation du « BANDES VENDANGES »*  
*chants, danses provençales avec les Cardelines de Bollène.*  
**Repas** Cours du Portalet à l'ombre des platanes.  
**Animation** - Le Petit Bazar - 7 musiciens de joyeux drilles...  
**Inscriptions - Maison du Tourisme (04.90.30.78.35) avant lundi 22 août 2011**

**MATINEE DES ASSOCIATIONS**

Qu'on se le dise ! Cette année la matinée des associations aura lieu le Samedi 10 Septembre 2011, de 8h à 12h sur la place Max Aubert (Mairie). L'objectif de cette matinée est exclusivement consacré à la présentation de chacune d'entre elles avec ou sans démonstration, (qu'elle soit sportive, culturelle ou autre..). Un stand (tables + chaises + affichage) sera à disposition des associations, pour qu'elles puissent rencontrer, échanger, expliquer, mettre en valeur leur bon fonctionnement auprès de la population de la commune.



**Secours Populaire**  
 Pour le mois de juillet la distribution des colis s'effectuera de 9 h 00 à 10 h 00 le jeudi 7 juillet et le jeudi 22 juillet. Fermeture d'été. La reprise de la distribution se fera le jeudi 8 septembre 2011 aux horaires habituels à la petite salle des fêtes.



**Don du Sang : ETE 2011. Une collecte supplémentaire !**  
 C'est en été qu'il y a malheureusement le plus d'accidents et il est important de se mobiliser pour recueillir le maximum de poches de sang. Aussi, soyez généreux n'hésitez pas à venir très nombreux pour cette collecte exceptionnelle qui aura lieu le :  
**Lundi 22 août 2011 de 7 heures 30 à 12 heures à la salle municipale.**  
 Lors de la dernière collecte le lundi 20 juin, 4 nouveaux donateurs se sont présentés ce qui donne un total de 59 personnes inscrites pour 50 prélevées. Encore bravo pour cette régularité !



**Le Concours des jardins...Résultats...**  
 Cette année encore de nombreux jardins se sont dévoilés à notre curiosité, certes on a toujours un petit doute, mais il faut oser. C'est ce qui a été révélé au vu des inscriptions à la Maison du Tourisme. Les résultats seront annoncés lors de la Fête votive avec le palmarès du Salon de peinture : le dimanche 17 juillet à 18 heures 30, place Max Aubert.



**Les chiffres du Téléthon 2010, pour la commune de Sainte-Cécile-les-Vignes**  
**Appel 3637**  
 1980 € (897 € en 2009)  
**Internet :**  
 460 € (307 € en 2009)  
**Total :**  
 2400 € (1204 € en 2009)  
**Don moyen :**  
 73,25 € (43 € en 2009)



**Vide grenier**  
 Pour la 5ème édition le Comité des Fêtes de Sainte-Cécile-les-Vignes organise un vide grenier le dimanche 21 août 2011 dans les rues du village de 6 heures (pour les exposants) à 19 heures. Les places sont à réserver (sans paiement) pour les habitants de Sainte-Cécile-les-Vignes jusqu'au 7 août 2011 à la maison du tourisme – Tél. 04 90 30 78 35. Du 8 août jusqu'au 16 août (sans paiement) ouvert à tous. Le paiement du stand de 5 euros se fera par chèque libellé à l'ordre du Comité des Fêtes à envoyer (ou à déposer) en mairie : Hôtel de ville Place Max Aubert 84290 Sainte-Cécile-les-Vignes  
**noter sur l'enveloppe : « à l'attention du Comité des Fêtes » - vide grenier - votre nom et prénom. Penser à vous munir de votre pièce d'identité le jour de la manifestation.**

**Les médecins de garde de Juillet à Septembre 2011**

<b>Juillet</b>	30 et 31 – Dr Mayordome – 06 07 46 29 16 - Piolenc	40 64 76 - Uchaux
Jour férié		27 et 28 – Dr Francoz – 04 90 30 80 26 – Sainte-Cécile-les-Vignes
Jeudi 14 – Dr Mayordome – 06 07 46 29 16 - Piolenc		
02 et 03 – Dr Romieu – 04 90 30 86 80 - Cairanne	<b>AOÛT</b>	
09 et 10 – Dr Oddon – 04 90 60 00 42 – Sainte-Cécile-les-Vignes	Jour férié	
16 et 17 – Dr Bernasconi – 04 90 51 96 33 – Sérignan du Comtat	Lundi 15- Dr Giffon – 04 90 37 73 59 – Camaret sur Aygues	<b>SEPTEMBRE</b>
23 et 24 – Dr Giffon – 04 90 37 73 59 – Camaret sur Aygues	06 et 07 – Dr Morales – 04 90 70 09 89 – Camaret sur Aygues	03 et 04 – Dr Bonnoure – 04 90 30 83 57 – Sainte-Cécile-les-Vignes
	13 et 14 – Dr Giffon – 04 90 37 73 59 – Camaret sur Aygues	
	20 et 21 – Dr Arrès – 04 90	

**Mariusus André**

Lou 7 de mai 2011 li felibre cecilian en ounoura Marius André, en tanca uno lauso ou Jardin de la Capello.

Aquello lauso ei la retipe dou toumbèu de Marius André qu'ei esta desmouli. Ero la fin de la councessioun o çamen-tèri Vaugirard.

Marius André ei nascu a Santo Ceio en 1868 defunte 1927. Ei esta un grand Felibre.

A escri dins si loung viage subre touti li mar dou mounde per soun travai de Conse de Franço.

Ei esta laureat di Jo Flourau dou Felibrige que se debanoun touti li 7 ans en 1892.

Per touti si escri - Li mai Couneigu soun la Gloiri d'Esclarmoundo e emé d'arange un cargamen.

Aqueu libre se troubo a la « bibliothèque François Mitterrand » ei escrit en Prouvençau ame la reviraduro en Frances.

Vaquì uns pouèmo de chascun.

E aro, moun encantacioun  
Es devers elo que l'adrèisse :  
O Fado Esclarmoundo, à geinoun  
Te sone ! Esclarmoundo, aparèisse !

Se lou Verbe a la poutesta,  
E se jamai en van redoundo,  
Davans l'Amant que t'a canta  
Aparèisse enfin, Esclarmoundo !



Sus li grand clar de tis iue  
l'a d'estella, i'a d'estella ;  
Sus li grand clar de tis iue  
Lis estella abron la niue.

Sus ti labra de soulèu  
l'a d'abiha, i'a d'abiha ;  
Sus ti labra de soulèu  
Lis abiha an fach soun mèu.

A la pouncha de ti sen  
l'a de rosa, i'a de rosa ;  
A la pouncha de ti sen  
Li rosa an de fernimen.

Et maintenant c'est à elle que j'adresse  
mon incantation : ô Fée Esclarmonde,  
à genoux je t'appelle ! Esclarmonde,  
apparais !

Si le Verbe est tout puissant, et si  
jamais il ne retentit en vain, devant  
l'Amant qui te chanta apparais enfin,  
Esclarmonde !

Sur les grands lacs de tes yeux il y a des  
étoiles, il y a des étoiles ; sur les grands  
lacs de tes yeux les étoiles éclairent la  
nuit.

Sur tes lèvres de soleil il y a des  
abeilles, il y a des abeilles ; sur tes  
lèvres de soleil les abeilles ont fait leur  
miel.

A la pointe de tes seins il y a des roses,  
il y a des roses ; à la pointe de tes seins  
les roses ont des frissons.

**Messe en Provençal**

**INFORMATIONS DU SECOURS CATHOLIQUE LOCAL**

**1- Les vacances sont là et la Permanence « La Main Tendue » suspend ses activités du 30 juin au 1er septembre. Cependant, comme chaque année, les cas d'urgence seront traités, en téléphonant au : 04 90 30 81 18 aux heures de repas**

**2- Le Dimanche 7 août prochain, se tiendra la onzième fête annuelle du Secours Catholique local dans le Jardin de la Chapelle, avec au programme à partir de 9 heures**

Vente de gâteaux et oreillettes maison, fleurs etc..

A 11 heures, messe en provençal célébrée par notre curé, le Père Jean-Marie

Gerard. Le Père Hilaire qui célébrait cette messe chaque année depuis 2001 est décédé en mai dernier et un hommage lui sera rendu. Il aimait venir à Sainte-Cécile où il connaissait beaucoup de monde et n'a jamais oublié que, grâce à la générosité de ses paroissiens, il avait pu construire une école au Cameroun lorsqu'il y était missionnaire. Très reconnaissant, il avait du plaisir à le rappeler à chacune de ses visites.

Venez nombreux comme toujours à cette manifestation. A l'issue de la messe, un apéritif est offert à tous. Les bénéfices réalisés cette journée, sont entièrement utilisés à l'action sociale locale, qui en a grand besoin. D'avance, merci. Bel été à tous, prudence sur les routes, bonnes vacances à tous ceux qui auront la chance d'en vivre. L'équipe locale.



**KIMMERLING**

Il y a 100 ans, les Céciliens purent assister, en présence des hautes autorités départementales à un spectacle unique pour l'époque.

En effet, au quartier " la roche " l'aviateur franco-suisse Albert Kimmerling présenta durant deux jours (les 30 et 31 juillet 1911) une démonstration aérienne sur biplan Sommer. C'était le tout début des meetings aériens.

Mais qui était Kimmerling – fils d'un banquier suisse, il naquit le 22 juin 1881, dans un village proche de Lyon. Il eut très tôt la passion de l'aviation.

Ces premiers vols eurent lieu en 1908. Dès lors il cumula les courses, les accidents, les meetings et "les premières".

Après avoir créé l'école d'aviation de Bron-Lyon, il devient directeur de l'aérodrome de Mourmelon (Champagne) où il se tua le 9 juin 1912 en essayant un nouvel avion Sommer.

Nos ancêtres Céciliens qui furent émerveillés pas ses prouesses aériennes, décidèrent de débaptiser le Chemin de Courthézon, en apprenant son décès pour l'appeler " Avenue Kimmerling ".

Jean-Henri Deloye

**« Pour un voyage des papilles... Entre Vignes et Gourmandises... », recette de Julie**



On est en Juillet, vraiment ? Mais alors... C'est officiellement l'été ! Après s'être pas mal joué de nous ces dernières semaines, le temps a finalement retrouvé ses esprits... Y'a plus qu'à attendre les premiers tchi-tchi des cigales. Et comme un petit bonheur ne vient jamais seul, voilà une recette tout en couleurs pour un repas plein de saveurs ! Zou !!

**Comme un crumble à la Provençale**

**Ingrédients pour 4 gourmands...**

- croûte :**  
- 150g farine complète  
- 60g poudre d'amandes torréfiée  
- 75g de fromage de chèvre frais  
- 50g de parmesan râpé (ou chapelure)  
- 45g de purée d'amande +

- 6cl d'huile d'olives (à défaut 90g de beurre froid)  
- Sel, poivre noir, graines de tournesol

- garniture:**  
- Deux courgettes  
- Deux tomates charnues  
- Un poivron rouge  
- Un gros oignon  
- Deux gousses d'ail  
- Un tiers de piment frais  
- Graines de lin, Cumin en grain et poudre, graines de nigelle  
- Népita, marjolaine, basi-

**lic et sarriette effeuillées**  
- Sel, 5 baies et pignons grillés

Préparez en premier votre « croûte » à crumble en mélangeant tous les ingrédients entre eux. Attention, il est vraiment recommandé de le faire avec les doigts pour bien effriter la pâte et obtenir une préparation grossière. On met de côté et on passe aux légumes !  
Découpez simplement courgettes, tomates et poivrons

en petits cubes pour donner du corps au plat. Hâchez ensuite le piment, l'ail et les herbes assez finement, avant de détailler l'oignon en rondelles. Mélangez l'ensemble enfin chacune des épices, les graines et les pignons grillés. Assaisonnez enfin de sel, 5 baies et huile d'olive.  
Il n'y a plus qu'à dresser dans un plat en terre supportant le four. Pour terminer, effritez grossièrement votre pâte à crumble sur le dessus des

légumes et hop ! Enfourez pour 25 minutes à 180°C... ch'ai bon mais ch'ai chaud !

**Le p'tit + : N'hésitez pas à varier les fromages dans la croûte du crumble... Bleu et poudre de noix, gorgonzola et poudre de noisettes... Laissez votre imagination s'exprimer.**

**Côté vin : En rouge, choisissez-le léger parmi les bonnes bouteilles du Château des Quatre filles. Plu-**

**tôt blanc ? Le Viognier de la Cave des Vignerons Réunis fera merveille. Enfin si vous optez pour un rosé, adoptez le fameux Rosélia de la Cave Cécilia.**

Pour plus de recettes d'Ici & d'Ailleurs, toujours aux couleurs de la saison, je vous invite sur mon blog... <http://terrenoiresoleilrouge.fr>. Profitez de l'été, on se retrouve en Septembre pour une rentrée toute en gourmandise !

# Le Léopard En Scène



**Le Cirque débarque en fanfare à Sainte Cécile Les Vignes !!**

Vendredi 8 juillet 2011 - à partir de 19 h  
Spectacle "gratuit" - place de la mairie

- CIRCUSMIRAGE (groupe Jazz-musique)
- Spectacle de danse acrobate des Enfants nés en scène par Christine Aguilé
- Théâtre de rue "Le train pour Ste cécile" par la Troupe Les mires de vin.
- Gustave d'en bas (au et en scène)
- Spectacle de collectif 2 troupes 5 musiciens (groupe contemporain)
- Spectacle de dans acrobate des adultes nés en scène par Christine Aguilé Fréau
- CIRCUSMIRAGE

Samedi 9 juillet 2011 - de 10h à 2 h du Mat'

- Théâtre de rue "Le train pour Ste cécile" au cours de marche acrobatique
- Animation sur les Etats successifs d'habitat et de parcelles
- Concert de Chœur au stade Eir CANTONA
- L'AGNELE
- Concert au stade Eir Gustave (PAF 0 euros)
- MINITEL ROSE (détail sur www.parc21.com)
- BEES (sur scène)
- THE CASINO (sur scène)
- LES 23 FRAN (sur scène)
- DEPARTAMENT ALCAZAR (Total Aubert)

Concerts  
Danse  
Théâtre de Rue

Organisé par le Comité des Fêtes de Sainte-Cécile-les-Vignes




**CABINET MERLIN**  
Ingénieurs Conseils

AGENCE DE CARPENTRAS  
215 avenue de Comtat Venaissin / 84203 CARPENTRAS CEDEX  
Tél : 04.90.63.44.11


Eau potable - Assainissement - Traitement des Eaux - V. R. D. - Collecte et traitement des Déchets-Technologies de l'Environnement - Irrigations - Equipements Collectifs et Industriels - Pilotage Coordination - Assistance Administrative et Financière

## "Crinoline"

Lingerie  
Prêt à porter



1, cours du Portalet  
84290 Sainte-Cécile-les-Vignes  
**04 90 30 71 25**



**GENERALI**  
Assurances

Marilyn BERGER  
Jean-marie ROUSSIN

12, Cours du portalet - 84290 Ste Cécile les Vignes  
Tel : 04 90 40 97 65 - Fax : 04 90 40 68 53

E-mail : valreas@agence.generalif.fr

## Floréal

Maçonnerie générale & second œuvre

Alain ICARD, Gérant  
**06 23 08 01 73**

24, cours du Portalet - 84290 Sainte Cécile les Vignes  
Tél : 04 90 61 06 82 - Fax : 04 90 61 50 71

## Cécile des Vignes

Cœur de terroir, amour des vins



Le caveau Cécile-des-Vignes  
Les Vignerons Réunis de Sainte-Cécile-les-Vignes  
35, route de Valréas, BP 21  
84290 Sainte-Cécile-les-Vignes  
**Tél. : 33 (0) 490 307 938**  
**Fax : 33 (0) 490 307 939**



**GENERALI**  
Assurances

Corinne GALLIAN  
Orias 07 019 879

666 av de Verdun 84100 Orange  
15 av Jean Jaures 84290 Ste-Cécile-les-Vignes

Tél : 04 90 34 02 26 | Tél : 04 90 60 08 59  
E-mail : orangemistral@agence.generalif.fr

Directeur de publication : Max Ivan, Maire.  
Rédactrice en chef : Claire Brésolin, Adjointe Communication, Culture et Tourisme.  
Comité de rédaction : Agnès Vincent, Agnès Hostin, Isabelle Crozet, Denise Viseur, Jean Flour, André Tournillon, Jean-Marc Viseur, Vincent Faure, Pascal Crozet, Louis Chalier, Nicolas Fouilleul, Stéphane Plat, François Laval.  
Coordination de rédaction : Mairie-Espace Culturel. Abdellah El Hassouni, Carole Paracuellos.  
e-mail : tourisme@sainte-cecile.org  
Photographies : Claire Brésolin, Isabelle Crozet, Jean Flour, Jean-Marc Viseur, Abdellah El Hassouni, Lorette Fabre, Sophie Plantevin.  
Régie publicité : Studio C - Stéphan Compan - 06.82.13.46.50  
stephan.compan@wanadoo.fr

Espace réservé  
par votre pharmacien



**SAS TEYSSIER**  
Travaux Publics  
Terrassements - Réseaux Divers  
Av. Marcel Pagnol  
84110 VAISON LA ROMAINE

Carrière COPAT  
Vente d'agrégats  
Entreprises et Particuliers  
Pont de Sablet - 84110 SABLET  
Tél. 04 90 36 02 59 - Fax 04 90 36 27 82




**SAS SUCHANEK**  
S.E.P.

- Électricité • Automatismes •
- Supervision •
- Solaire photovoltaïque et thermique •
- Plomberie • Chauffage •
- Climatisation •

10 bis, avenue Kimmerling  
84290 SAINTE-CECILE-LES-VIGNES  
Tél. 04 90 30 80 42 - Fax. 04 90 30 73 23

**GARAGE F.A.M.C.**  
Routes d'Orange - 84290 Site Cécile les Vignes

**AGENT RENAULT**  
Tél. : 04 90 30 76 70 - Fax : 04 90 30 77 16

Mécanique générale, vente de véhicules neufs et occasions

**COMTAT PNEUS**  
Tél. : 04 90 30 88 11 - Fax : 04 90 30 76 88

Vente de pneus, montage - démontage, tous véhicules, agricoles, TP...

**BROCHEQUIPEMENT**  
Tél. : 04 90 30 76 86 - Fax : 04 90 30 77 16

Aménagement et équipement de véhicules pour personne à mobilité réduite

Ouvert tous les jours de 8h00 à 12h00 et de 13h30 à 19h00  
Le samedi de 8h00 à 12h00  
www.famc.net - info@famc.net